

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
31) Lastwagen oder Sattelschlepper (Fahrgestell)	MERCEDES-BENZ	914	CH 3932 90

## ZUSATZKARTE

Hersteller	DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim / BRD	
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "914"	(zus. Buchstabe: L= Luftfederung; S= Sattelschlepper; K= Kipper)
Herstellerplakette	rechts, im Einstieg	
Fahrgestellnummer	rechts, seitlich am Längsträger über Vorderachse	
Motorzeichen	"OM 366 I" Plakette, rechts am Motorblock	
Importeur	MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren	

Fahrgestell	2 / 6
Anzahl Achsen/Reifen	Blattfedern/Stossdämpfer; a.W. hinten= Luftmechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe auf Hinterräder (x)
Federung	Druckluft, 2-Kreis, IB, auf alle Räder; Bremskraftregler stufenlos lastabhängig, wirkend auf alle Räder; 7,9 bar
Lenkung	Federspeicher, abstufbar, auf HR, Betriebsdruck u. Notlösung über 4-Kreis-Schutzventil, mech. Lösevorrichtung = Spindel an Zylinder
Achsantrieb	Staudruck, nicht abstufbar
Betriebsbremse	Doppelmanometer, Kontrollampe
Hilfsbremse	
Feststellbremse	
Dauerbremse	
2-Kreis-Kontrolle	

Motor	MERCEDES-BENZ	Typ	OM 366 I
Marke	Reihe	Take	4
Bauart	Diesel	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Kühlung	97,5	Hub	133,0
Bohrung	5955	Steuer-PS	30,33
Hubraum	100 DIN	bei min-1	2800
Leistung kW	402	bei min-1	1400
Md-max Nm	-		
Entstörung	1 Topf, 1000x280x185 mm		*)
Schalldämpfer			

Karosserie/Ausrüstung	je nach Aufbau (Frontlenkerkabine) §)	
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer Tachograph
Sicherheitsgurten vorn	=	hinten =
Unterlegkeil	§)	Rückspiegel links/rechts
Diebstahlsicherung	=	Scheibenwisch. 2/ Blatt
Treibstofftank	1/ Kunststoff, 85 oder 125 Liter	
Warnvorrichtung	1/ Hella el 20024 oder andere homologierte	

Gewichte	vorn	hinten	Total
Leergewicht	nach Waagschein		§)
Gewichtsverteilung			
Fabrikgarantie	3500	6200	9200
Reifengröße	235/75 R 17.5	235/75 R 17.5	
Ply/bar	= / 6,5	= / 6,5	
Tragkraft	3700	7000	
für Vmax	120	120	
Felgen	6.75 x 17.5	6.75 x 17.5	

Anzahl Plätze	T 2 od. 3 v 2 od. 3	M	h
Masse §)	innen	sussen	
Länge			Achsabstand 4250 x)
Breite	2300		Doppelachse v
Höhe	2475		Spurweite v 1855 h
Überhang vorn	1270		Spurweite h 1720 - 1760 xx)
Überhang hinten			Spurkreis ø 14000 r 14900
Bodenfreiheit	190	190	beladen

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht	18000		13000
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	75 - 113		75 - 113 km/h
gemessen	kn/h bei min-1	Motor	Zapfwelle

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)	
Getriebe	I-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart			
m5, DB G 3/50-5/8,5	4,30-5,71	84,0	74,0	2100	ab/ac/bb	<u>Lastwagen oder Sattelschlepper</u>			
m5, DB G 3/60-5/7,5	3,64-5,13	x	74,0	2100	ab/ac/bb	<u>MERCEDES-BENZ</u> <u>914</u>			
a4, DB W 4 B 035	3,64-5,71	83,0	74,0	2100	ab/ac/bb	<u>3932 90</u>			
						<u>je nach Aufbau</u>			
F	G	H	J	R					
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24				Plätze	Total	<u>2 oder 3</u>	vorn	<u>2 oder 3</u>
b= bei min-1	k= 0,95 bei 2800	min-1	k= 1,05 bei 2492	min-1	Leergewicht	<u>nach Waagschein</u>		Treibstoff	<u>D</u>
b= bei min-1	k= 1,15 bei 2184	min-1	k= 0,95 bei 1876	min-1	Nutzlast	<u>je nach Aufbau</u>		Hubraum	<u>5955</u>
b= bei min-1	k= 0,85 bei 1568	min-1	k= 1,25 bei 1260	min-1	Gesamtgewicht	<u>9200</u>	Steuer-PS	<u>30,33</u>	
O	O+P								
S Bacharach = 3,0	Einspritzpumpe Bosch								

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* Lärmdämpfung : Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt. Absorptionsblenden in den Radkastenöffnungen vorn: links am Fgst. 950x130/90; rechts am Fgst. 950x270/70; links an Kabine 1040x100/80. Absorptionswanne unter Motor und Getriebe, seitlich hochgezogen
- x) Achsabstände : 3150 / 3700 / 4250 (an TP) / 4900 mm. Achsabstandänderungen dürfen vom Importeur mit Genehmigung des Herstellers ausgeführt werden; von 3150 mm bis 4900 mm alle 100 mm möglich
- xx) Achsantrieb : auf Wunsch mit Differential-Sperre lieferbar. Spurweite = + 40 mm; (breiterer Hinterachskörper)
- §) Masse, Gewichte, Anzahl Plätze, Unterlegkeil und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung Schlieren, 10.04.1984  
Sta./jak

Ersetzt Typenschein vom 10.04.84  
14.03.85 - korr. Schalldämpfermasse / Achsantrieb / Spurweite h - Ad

Edg. Typenprüfstelle

32) Lastwagen od.  
Sattelschlepper  
106) Fahrgestell

MERCEDES-BENZ

9 1 4

CH 3932 90

### Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 16.01.87 in Bern - SW

Motorvariante

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Motortyp / Kennzeichen : OM 366 V  
Leistung : 97 kW bei 2600 /min.  
Md.-max. : 402 Nm bei 1500 /min.

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
OM 366 V	m5, DB-G3/50-5/8,5	3,64-5,71	82,0	73,0 1950	ab
OM 366 V	m5, DB-G3/60-5/7,5	3,64-5,71	x	73,0 1950	ab

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) I-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
OM 366 V	b =	bei	min-1	k = 0,95	bei 2600	min-1	k = 0,75	bei 2314	min-1
	b =	bei	min-1	k = 0,78	bei 2028	min-1	k = 0,65	bei 1742	min-1
	b =	bei	min-1	k = 1,08	bei 1456	min-1	k = 1,30	bei 1170	min-1

(S) Bacharach 2,0

Einspritzpumpe BOSCH

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

12.83 10 000 24546/1